

ہے۔ اس لیے جائز و ناجائز کے فتووں سے احتراز ہی قرآنِ حق است ہے۔ ان اصولوں کے پیشِ نظر، میں ساگرہ میں فی غہرہ تو کوئی الگی چیز نہیں پاتا کہ اس کو ناجائز سمجھوں، یا اس سے روکوں۔ ہاں، اس میں اگر غزوہ مہابت ہو، نمائش و دکھادا ہو، اسراف ہو، شرعاً شری اور مجبوری میں تبادلہ تحالف ہو، تو یہ وہ چیز ہے جس کی پناپ، میری رائے میں، یہ قابلِ اختباب ہے۔ کیونکہ بالعموم یہ چیز ہے جس کی جاتی ہیں، اس لیے جو اللہ کی رضا کا طلب گار ہو، اس کو ان برائیوں میں نہ پڑتا چاہیے۔ لیکن اگر کوئی ان برائیوں سے پاک کر کے ان تقریبات کو منائے تو میرے نزدیک اس کو روکنے کا کوئی جواز نہیں۔

مکہم انہ طریقہ کاریہ ہے کہ ان رسومات کے خلاف تکمیر و فتویٰ کے بجائے غزوہ مہابت، نہود و نمائش، مسابقت فی الدنیا، اسراف، حصول تحالف بالجبر (سوشل پریشر بھی جبرا کی صورت ہے)، اور ما لا یعنی میں اشتغال کے خلاف تعلیم و تذکیر کا کام کیا جائے۔

## قریانی کی حیثیت

"نمایز اور قربانی" (اپریل ۹۳) میں مولانا فراتی نے لکھا ہے کہ "نک" سے مراد حج و عمرہ کی قربانی ہے۔ جب مکرینِ سنت نے پروپیگنڈہ کیا کہ یقین عید پر قربانی مادوں کی ایجاد ہے، تو سید مودودی نے قربانی کی شری حیثیت میں لکھا تھا کہ کوئی اشارہ ایسا نہیں کہ اسے صرف حج کی قربانی سمجھا جائے۔ ان دونوں باتوں میں تناہ ہے۔ ترجمان اختر آن مولانا مودودی کے انکار کا ترجمان ہے۔ اب لوگ پروپیگنڈہ کر سکتے ہیں کہ مودودی کے پیروکار خود ہی ان کو غلط قرار دے رہے ہیں۔ وضاحت فرمائیے۔

آپ غور کریں تو سید مودودی اور مولانا فراتی کی تصریحات میں کوئی تضاد نہیں، بلکہ یہ عام اور خاص پسلوکا فرق ہے۔ سید مودودی کے پیشِ نظر مکرینِ قربانی کی تردید ہے، اس لیے وہ عام پسلو بیان کرتے ہیں۔ ان کا مدعایہ ہے کہ نک کا مطلب صرف حج کی قربانی نہیں ہے، لیکن ظاہر ہے کہ حج کی قربانی عام قربانی سے باہر نہیں۔ مولانا فراتی کے پیشِ نظر حج اور خانہ کعبہ کی مناسبت سے قربانی کا بیان ہے، اس لیے وہ کہتے ہیں، نک سے مراد حج اور عمرہ کی قربانی ہے۔ خاص کا عام پر اخلاق سحروف ہے، اور ان کا مدعایہ یہ نہیں کہ عید الاضحیٰ کی قربانی پر اس حکم کا اخلاق نہیں ہوتا۔

ترجمان القرآن، سید مودودی کی رہنمائی کی روشنی میں، اللہ اور اس کے رسول کی ہدایت کا ترجمان ہے۔ اسی طرح وہ دین کے بارہ میں سید مودودی کی اس فکر کا ترجمان ہے کہ اسلام ایک مکمل نظام حیات ہے، دین کا قیام مسلمانوں پر فرض ہے، اور اس مقصد کے لیے اجتماعی جدوجہد ناگزیر ہے۔ یہی ان کی اصل فکر ہے۔ باقی معاملات میں ترجمان کے لیے رہنماءصول سید مودودی کی یہ فکر ہے کہ معیارِ حق صرف اللہ اور اس کے رسول ہیں، اور کسی بھی انسان کی رائے سے اختلاف کیا جاسکتا ہے۔ تفکیل جماعت کے وقت ان کی یہ ہدایت بھی ہمارے لیے راہنماء ہے، کہ نہ جماعت ان کی تحقیق و رائے پر پابندی عائد کرے، اور نہ جماعت میں کوئی ان کی تحقیق و رائے ماننے کا پابند ہو۔ سید مودودی کی زندگی میں بھی ان کی رائے یا تاویل سے مختلف آراء ترجمان میں چھپتی رہی ہیں۔ اگر مولانا فراہی کی رائے فی الواقع سید مودودی کی رائے سے متفاہ ہوتی، جب بھی ان کی رائے کے ترجمان میں چھپنے سے ترجمان کی سید مودودی سے نسبت پر کوئی حرف نہ آتا۔ (خ-۳)

## ہامہ نامہ ترجمان القرآن کے سالانہ خریدار متوجہ ہوں

ترجمان القرآن کے سالانہ خریدار، جھونوں نے نقد یا وی بی ادائیگی کی ہے اور انھیں پہنچنیں مل رہا ہے، ان سے گزارش ہے کہ اپنے نام، پستہ (اور دیگر مکمل تفصیلات) سے مطلع کروں۔ انھیں گذشتہ ہے کہ اسال کیے جانیں کے اور انشاء اللہ آئینہ باقاعدہ گی سے ترسیل ہو گی۔ ہم ان کے محفوظ ہوں گے۔ قادر ٹین سے اتساس ہے کہ خط و کتابت کرتے وقت خریداری کا خواہ ضرور دیں۔ اسکے بغیر تمیل اور شادی میں وقت کا امکان ہے۔

بینہ

ترجمان القرآن

اردد بازار لاہور ۵۳۰۰۰